

# INFORMAZIONI & EVENTI

NOVEMBRE  
DICEMBRE  
GENNAIO

2021/2022

NALLES, ANDRIANO  
TERLANO, BOLZANO, APPIANO  
CALDARO AL LAGO, TERMENO  
CORTACCIA, MAGRÉ, CORTINA  
SALORNO, EGNA, MONTAGNA  
ORA, BRONZOLO, VADENA

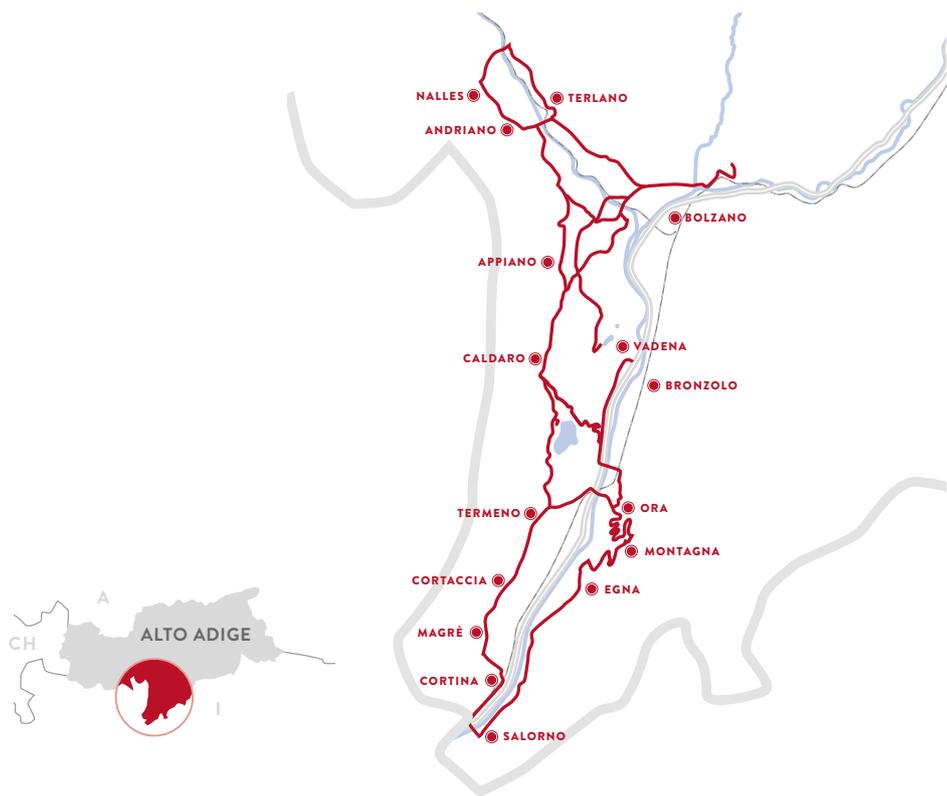


südtirol



# LA STRADA DEL VINO DELL'ALTO ADIGE

Scoprire, vivere e godere la Strada del Vino dell'Alto Adige in tutte le sue sfaccettature e immergere nella grande tradizione vinicola del paese. Vi attendono manifestazioni culinarie uniche, degustazioni di molti carati e cultura vinicola vissuta il tutto situato nell'ospitalità e la contagiosa gioia di vivere della gente del posto.



## INDICE DEI CONTENUTI

PAGINA

/ 6 / **PROGRAMMA SETTIMANALE**

/ 32 / **MAPPA**

/ 16 / **MANIFESTAZIONI  
MESE PER MESE**

/ 17 / **NOVEMBRE**

/ 23 / **DICEMBRE**

/ 52 / **GENNAIO**

/ 55 / **MOSTRE**

Il programma può variare a causa dell'attuale situazione dovuta al Covid-19.  
In caso di domande, si prega di contattare il rispettivo organizzatore.

**PROGRAMMA  
SETTIMANALE  
NOVEMBRE,  
DICEMBRE  
E GENNAIO**



## LUNEDÌ

BOLZANO | 29.11–27.12 | ore 8-13 | **Mercato settimanale (Lunedì).** Frutta, verdura, alimentari, vestiario, biancheria, utensili e molto altro ancora! Luogo: Piazza Don Bosco. Info: t +39 0471 307 000

MAGRÈ SULLA STRADA DEL VINO | 29.11–27.12 | ore 10 | **Visita guidata della tenuta vinicola Kobler con degustazione.** Le visite alla cantina con degustazione sono possibili in qualsiasi momento su appuntamento. € 10. Iscrizione obbligatoria: t +39 339 141 75 07

TERLANO | 29.11–3.1 | ore 7.30-12 | **Mercato settimanale.** Frutta, verdura, alimentari, abbigliamento, scarpe e tante altre cose, in centro Terzano. Info: t +39 0471 259 600



## MARTEDÌ

BOLZANO | 30.11–28.12 | ore 7.30-13 | **Mercato biologico del contadino.** Frutta, verdura e prodotti alimentari delle aziende agricole locali con certificazione biologica UE. Luogo: Piazza Municipio. Info: t +39 0471 307 000  
30.11–28.12 | ore 8-13 | **Mercato settimanale (Martedì).** Frutta, verdura, alimentari, vestiario, biancheria, utensili e molto altro ancora! Luogo: Via Aslago. Info: t +39 0471 307 000

27.11–6.1 | ore 10.30-12.30 | **Bolzano e la magia del Natale: visita guidata al centro storico.** Itinerario alla scoperta degli angoli più suggestivi del centro storico di Bolzano in atmosfera natalizia. Prenotazione entro le ore 18 del giorno precedente. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Info: t +39 0471 307 000  
26.11–28.12 | ore 15-17.30 | **Visita guidata e degustazione vini presso la Cantina Bolzano.** Dal vigneto al bicchiere: guida sulla viticoltura altoatesina e sulla produzione dei vini. La visita si conclude con una degustazione. Ritrovo: Wineshop Vinarius. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 270 909  
30.11–28.12 | ore 18-19.30 | **Visita guidata e degustazione vini presso la tenuta Messnerhof.** Ecologia nella vigna: visita guidata sulla sostenibilità nella produzione del vino, dalla messa

a dimora della vite fino al prodotto finale. Via S. Pietro 7. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 339 473 26 12

CALDARO AL LAGO | 30.11–21.12 | ore 8-12.30 | **Mercato del contadino nel centro storico.** I prodotti di qualità, come frutta e verdura fresche, uova, formaggi, salumi e speck, miele e succhi, vino ecc. vengono venduti dai contadini della zona. Info: t +39 0471 963 169

CORNAIANO | APPIANO | 30.11–28.12 | ore 9.30-11 | **Visita e degustazione vini nella Cantina K. Martini & Sohn.** La famiglia Martini vi invita ad una visita guidata con degustazione. Verranno degustati 6 vini e su richiesta anche prodotti tipici altoatesini (snack). Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 663 156

EGNA | 30.11–28.12 | ore 16 | **Degustazione nel nuovo Wineshop della Tenuta Castelfeder.** Scoprite insieme a noi, i nostri vini e la filosofia della nostra azienda. Autentico - familiare - unico. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 812 928

## MERCOLEDÌ

BOLZANO | 1–29.12 | ore 10-12 | **Visita guidata e degustazione vini presso la tenuta Rottensteiner.** Vino per tradizione e per passione: conoscerete la famiglia Rottensteiner, una delle prime famiglie di viticoltori della provincia di Bolzano. Via Sarentino 1/A. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 282 015

EGNA | ore 16 | **Degustazione con raccomandazione di vini nel nuovo Wineshop della Tenuta Castelfeder.** Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 812 928

STRADA DEL VINO | 1–29.12 | ore 10 | **Spumante e ...altro nella Cantina Kettmeir a Caldaro.** Durante un giro in cantina vi racconteremo tanti dettagli del ciclo produttivo e nella degustazione potrete gustare la finezza



delle nostre perle di montagna. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 963 518  
**1-29.12 | ore 15 | Visita guidata e degustazione vini nella Tenuta Peter Sölva a Caldaro.** Visita guidata in una delle cantine più antiche di Caldaro. Nell'accogliente enoteca vengono poi degustati alcuni vini della tenuta. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 964 650

## GIOVEDÌ

**BOLZANO | 25.11-30.12 | ore 8-13 | Mercato settimanale (Giovedì).** Frutta, verdura, alimentari, vestiario, biancheria, utensili e molto altro ancora! Luogo: Via Rovigo/Piazza Matteotti. Info: t +39 0471 307 000  
**27.11-6.1 | ore 10.30-12.30 | Bolzano**

**e la magia del Natale: visita guidata al centro storico.** Itinerario alla scoperta degli angoli più suggestivi del centro storico di Bolzano in atmosfera natalizia. Prenotazione entro le ore 18 del giorno precedente. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Info: t +39 0471 307 000

**EGNA | 25.11-30.12 | ore 11 | Degustazione nel nuovo Wineshop della Tenuta Castelfeder.** Scoprite insieme a noi, i nostri vini e la filosofia della nostra azienda. Autentico - familiare - unico. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 812 928

**LAIVES | 25.11 | ore 8-12 | Mercato settimanale.** Diverse bancarelle in via Pietralba. Info: t +39 0471 950 420

**MAGRÉ SULLA STRADA DEL VINO | 25.11-30.12 | ore 16 | Visita guidata nella Tenuta Alois Lageder.** Visita guidata con degustazione vini - durata ca. 1,5 ore. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 809 580

## VENERDÌ

**BOLZANO | 26.11-28.12 | ore 15-17.30 | Visita guidata e degustazione vini presso la Cantina Bolzano.** Dal vigneto al bicchiere: guida sulla viticoltura altoatesina e sulla produzione dei vini. La visita si conclude con una degustazione. Ritrovo: Wineshop Vinarius. Prezzo ridotto con la guest card locale.

**WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 270 909**  
**26.11-31.12 | ore 16.30-19 | Visita guidata e degustazione vini presso la tenuta Schmid Oberrautner.** Cantina Schmid Oberrautner: i segreti della vinificazione raccontati dalla famiglia di vignaioli più vecchia della città di Bolzano in una cantina antica 600 anni. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 281 440

**MAZZON/EGNA | 26.11-31.12 | ore 17 | Vigneti, visita alla cantina, degustazione nella Tenuta Brunnenhof.** Dopo una passeggiata attraverso i vigneti e la visita alla cantina, si effettua la degustazione dei vini dell'azienda. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 333 322 81 68

**MONTAGNA | 26.11-31.12 | ore 10.30 | Vino & architettura presso la Cantina CasaClima Wine Pfitscher.** Visita guidata della cantina con degustazione di 4 vini. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 168 131 7

**ORA | 26.11-31.12 | ore 16 | Dalla vite alla bottiglia nella Tenuta Clemens Waldthaler.** Visita della cantina con degustazione di 4 vini della tenuta Clemens Waldthaler. Durata 1,5 ore. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 333 472 00 80

**SAN PAOLO | APPIANO | 26.11-31.12 | ore 16-23.59 | Immersione nel mondo di un vignaiolo.** Conoscere Klaus Lentsch durante una visita guidata della propria cantina, con successiva degustazione di vini da tre zone vinicole dell'Alto Adige. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 967 263

**STRADA DEL VINO | 26.11-31.12 | ore 17.30 | Piccolo, ma raffinato - La Tenuta Unterhofer a Caldaro.** Un'occasione per conoscere l'azienda di famiglia e degustare alcuni vini interessanti dopo una visita in cantina. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 338 460 12 35

## SABATO

**BOLZANO | 27.11-18.12 | ore 7-14 | Mercato del sabato.** Frutta, verdura, alimentari, vestiario, biancheria, utensili e molto altro ancora! Piazza Vittoria. Info: t +39 0471 307 000  
**27.11-1.1 | ore 10-17 | Apertura straordinaria del chiostro dei Domenicani.** Il ciclo di affreschi delle arcate è stato realizzato alla fine del '400 da Friedrich Pacher e altri pittori. Rappresenta una narrazione artistica dei testi biblici. Info: t +39 0471 307 000

**Varietà, passione, piacere.**

**KELLEREI BOZEN**  
CANTINA · WINERY

[www.kellereibozen.com](http://www.kellereibozen.com)

28.11-2.1 | ore 10.30-12 | **Visita guidata: Il centro storico e il Museo Archeologico dell'Alto Adige (Ötzi).**

Alla scoperta degli angoli più suggestivi del centro storico con visita individuale del Museo Archeologico che ospita Ötzi. Partenza: ufficio informazioni. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria:

t +39 0471 307 000

27.11-6.1 | ore 10.30-12.30 | **Bolzano e la magia del Natale: visita guidata al centro storico.** Itinerario alla scoperta degli angoli più suggestivi del centro storico di Bolzano in atmosfera natalizia. Prenotazione entro le ore 18 del giorno precedente. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Info: t +39 0471 307 000

27.11-18.12 | ore 15-17 | **Visita guidata e degustazione vini presso la tenuta Eberlehof.** Arte e vino nella tenuta Eberlehof. Dopo una passeggiata

nei vigneti, segue la visita alla cantina accompagnata da degustazione di vini e prodotti di qualità. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 981 918

MAGRÈ SULLA STRADA DEL VINO | 27.11 | ore 10 | **Degustazione vino nel vigneto Bio.Weingut Othmar Sanin.** Othmar Sanin vi farà conoscere 20 anni di viticoltura senza protezione delle colture e l'uso diversificato di piante selvatiche commestibili. € 16. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 335 142 04 97

SALORNO | 27.11-25.12 | ore 10 | **Vino e cultura in un ambiente tipico - Tenuta CEO/Dürer Schänke.** GodeteVi un bicchiere di vino accompagnato da qualche specialità della stagione o prenotate posto per una degustazione di diversi vini con il nostro enologo. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 346 428 98 77

SAN PAOLO | APPIANO | 27.11-25.12 | ore 12-23.59 | **Wine Talk- Vino e arte culinaria.** Nell'enoteca Amperg di Klaus Lentsch durante la degustazione guidata sarà abbinata a un aperitivo di tre portate, creato con ingredienti locali ed italiani. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 967 263

## DOMENICA

BOLZANO | 28.11-2.1 | ore 10.30-12 | **Visita guidata: Il centro storico e il Museo Archeologico dell'Alto Adige (Ötzi).** Alla scoperta degli angoli più suggestivi del centro storico con visita individuale del Museo Archeologico che ospita Ötzi. Partenza: ufficio informazioni. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 307 000

STRADA DEL VINO | 26.11-31.12 | ore 17.30 | **Piccolo, ma raffinato - La Tenuta Unterhofer a Caldaro.** Un'occasione per conoscere l'azienda di famiglia e degustare alcuni vini interessanti dopo una visita in cantina. Prezzo ridotto con la guest card locale. WINEPASS | Iscrizione obbligatoria: t +39 338 460 12 35



Vi invitiamo a degustare la nostra cucina alpino-mediterranea.

WINE LOUNGE- FINGERFOOD  
BUSINESS LUNCH - FESTE DI FAMIGLIA

Info e prenotazione: [www.restaurant-ritterhof.it](http://www.restaurant-ritterhof.it)  
T +39 0471 96 33 30 - Caldaro, Strada del Vino 1A

ARNOLD KEMENATER E IL SUO TEAM  
SONO LIETI DELLA VOSTRA VISITA.

# VIVI VINO



## WINESAFARI

**OGNI PRIMO VENERDÌ DEL MESE,  
TUTTO L'ANNO**

Una giornata all'insegna del vino, servito da osti competenti, gustato in piacevole e allegra compagnia. Il paesaggio dall'atmosfera mediterranea lungo la Strada del Vino, un intermezzo culinario e tante informazioni storico-culturali sul paese e la sua gente trasformano il "viaggio nel mondo del vino" in un'esperienza indimenticabile. Prezzo: € 160 a persona – incl. viaggio in autobus con guida esperta, visite alle aziende, degustazione, menù di degustazione, visita della città oppure paese, merenda verso sera. Per gruppi su richiesta.



## WINE & BIKE

**DA MAGGIO A OTTOBRE,  
SU RICHIESTA**

Pedalare lungo la soleggiata Strada del Vino dell'Alto Adige – la più antica strada del vino d'Italia. La ciclabile inserita in un paesaggio unico si snoda tra frutteti e vigneti. Pedalando si oltrepassano fortezze e castelli, si scopre la bellezza della natura, cultura e molteplicità dell'Alto Adige. I tour lungo la Strada del Vino sono un piacere anche per ciclisti con poca esperienza. Prezzo: € 55 a persona con bici propria – incl. 1 visita alla cantina più degustazione, bikeguide con esperienza.



### INFORMAZIONI & PRENOTAZIONI:

Strada del Vino dell'Alto Adige, T +39 0471 860 659,  
info@stradadelvino-altoadige.it, www.stradadelvino-altoadige.it

# MANIFESTAZIONI MESE PER MESE



## NOVEMBRE

### Giovedì, 25 novembre

BOLZANO | ore 20-22 | **Carambolage - „Forza“**. La voce caratteristica della cantautrice ladina dialoga con suoni di diversi strumenti musicali, dando così vita a una musica caratterizzata da ritmi coinvolgenti. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 981 790  
ore 20-22 | **Carambolage - Forza**. La giovane cantante e fisarmonicista Anita Obwegs presenta il suo nuovo CD „Forza“. Carambolage. Info: t +39 0471 981 790  
25-28.11 | ore 20.30-18 | **Teatro Stabile: Balasso fa Ruzante (Amori disperati in tempo di guerra)**. Natalino Balasso riscrive l'opera di Angelo Beolco detto il Ruzante e interpreta questo nuovo raffinato testo teatrale. Info: t +39 0471 301 566  
ore 21-22.30 | **Teatro Cristallo - Donne in jazz**. In occasione della Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne il Teatro Cristallo rinnova una tradizione. Luogo: Teatro Cristallo. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 202 016

TERMENO SULLA STRADA DEL VINO | ore 8-17 | **Mercato**. Mercato „Kathrini“ nel cuore di Termeno. A partire dalle ore 8. Info: t +39 0471 860 131

### Venerdì, 26 novembre

BOLZANO | 26.11-31.12 | ore 7-13 | **Mercato del contadino**. Frutta, verdura e prodotti alimentari delle aziende agricole locali. Luogo: Piazza Municipio. Info: t +39 0471 307 000  
ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
26.11-6.1 | ore 14-19 | **Artigianato dal vivo**. Le Donne Coltivatrici Sudtirolesi creano dal vivo decorazioni natalizie secondo la tradizione altoatesina. Luogo: Piazza della Mostra. Info: t +39 0471 307 000  
ore 20-22 | **Carambolage - „So und anders - eine abendfüllende Abschweifung“**. Artista e spettatori si perdono letteralmente in un mondo di pensiero in cui tutto è permesso, se Gunkl non l'ha proibito. È un filosofo tra i cabarettisti. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 981 790

EGNA | ore 8-13 | **Mercato contadino**. Mercato contadino in centro di Egna, sotto i pittoreschi portici. Info: t +39 0471 810 231

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele**. Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali per bambini, invitano le persone a soffermarsi a San Michele | Appiano. Info: t +39 0471 662 206

## Sabato, 27 novembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
27.11-18.12 | ore 11-12 | **Il lago dei cigni**. BZ Heartbeat in collaborazione con Bolzano On Ice presenta lo spettacolo sulla pista di pattinaggio in Piazza Municipio. Info: t +39 348 056 55 61  
27.11-19.12 | ore 14.30-12 | **Concerto delle Bande Musicali**. Sabato alle 14:30 e alle 16:30 in piazza Walther e alle 17:15 dal balcone di Palazzo Mercantile. Domenica alle 11 in Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 16-17 | **Per tutta la famiglia: Coccole di fiati**. A tu per tu con gli strumenti dell'orchestra. Il palcoscenico si trasforma in un laboratorio intimo fatto di emozioni ed esperienze. Luogo: Auditorium. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 976 568  
ore 20-22 | **Carambolage - „So und anders - eine abendfüllende Abschweifung“**. Artista e spettatori si perdono letteralmente in un mondo di pensiero in cui tutto è permesso, se Gunkl non l'ha proibito. È un filosofo tra i cabarettisti. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 981 790

CALDARO AL LAGO | 27.11-18.12 | ore 9-13 | **Mercato del contadino**

**nel centro storico di Caldaro**. Prodotti di qualità, come frutta e verdura fresche, uova, formaggi, salumi e speck, miele e succhi, vino ecc. venduti dai contadini della zona. Info: t +39 0471 963 169  
27.11-19.12 | ore 18-20 | **Natale a Caldaro - Mostra di maschere Krampus**. Mostra di maschere Krampus nella stanza del ex-carcere di Caldaro dalle ore 18 alle 20. Info: t +39 0471 963 169

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

LAIVES | ore 10-22 | **11° Mercatino di Natale a Laives**. Piccolo e familiare mercatino di natale in Piazzetta Municipio con artigianato, musica, specialità gastronomiche e intrattenimento per bambini. Info: t +39 0471 950 420

SALORNO | ore -23.59 | **Natale a Salerno**. Mercatino di Natale a Salerno con ampio programma quadro. Info: t +39 0471 810 231

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele**. Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali per bambini, invitanole persone a soffermarsi a San Michele | Appiano. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Domenica, 28 novembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-11 | **Messa in lingua tedesca - Prima domenica di Avvento**. Messa in lingua tedesca - Prima domenica di Avvento. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 978 676  
ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 16.30-18.30 | **Teatro Cristallo - Una casa di pazzi**. Gag e situazioni comiche in una storia di grande divertimento. Una riflessione sulla pazzia e su come venga vissuta tra le pareti domestiche. Luogo: Teatro Cristallo. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 202 016



**AppianoAvvento**

Tradizione & gusto ad Appiano sulla Strada del Vino

Vivete un'esperienza unica ad Appiano: 100 presepi tradizionali, l'autentica lanterna d'Appiano, momenti luminosi, artigianati di botti di vino, mercatini atmosferici, cucina regionale, artigianato altoatesino, viaggi in carrozza durante l'avvento e tanto altro vi attendono presso i paesi natalizi di Appiano.

**Distante solo 10 km da Bolzano.**

**27.11.2021 - 06.01.2022**  
Appiano

**eppan.com**

**eppan**

ore 19-20 | **Messa in lingua italiana - Prima domenica di Avvento.** Messa in lingua italiana - Prima domenica di Avvento. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 978 676

CALDARO AL LAGO | ore 17 | **Concerto d'Avvento.** L'iniziativa „Forum Musik Caldaro“ presenta il concerto d'Avvento nella chiesa parrocchiale di Caldaro. Info: t +39 0471 963 169

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

LAIVES | ore 10-22 | **11° Mercatino di Natale a Laives.** Piccolo e familiare mercatino di natale in Piazzetta Municipio con artigianato, musica, specialità gastronomiche e intrattenimento per bambini. Info: t +39 0471 950 420

MONTAGNA | ore 10-18 | **Avvento a Montagna.** Info: t +39 0471 810 231

SALORNO | ore -23.59 | **Natale a Salerno.** Mercatino di Natale a Salerno con ampio programma quadro. Info: t +39 0471 810 231

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele.** Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali per bambini, invitanole persone a soffermarsi a San Michele | Appiano. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Lunedì, 29 novembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | 29-30.11 | ore -23.59 | **Blockchain Revolution Summit.** Appuntamento il 29 e 30 novembre 2021 a Bolzano per l'evento sulla tecnologia blockchain e sulla transizione digitale. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 565 000  
ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 20-22 | **Carambolage - „Dali“.** Con „Dali“ prosegue nell'intento di dedicare nuova musica ai geni dell'arte. Ecco dunque l'omaggio a Salvador Dali. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 981 790

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206



## Settimane ciclistiche a Nalles



19/03/ fino 21/05/2022

Scoprite in primavera la meravigliosa Val d'Adige in occasione di **piacevoli tour guidati in bicicletta** o **avventuratevi sui ripidi percorsi di montagna** in compagnia delle nostre guide MTB qualificate. Affinate la vostra guida in bici con i nostri **corsi professionali di tecnica.**



Partecipazione gratuita per gli ospiti degli esercenti soci della nostra Associazione turistica Nalles!

Associazione turistica Nalles  
Piazza Municipio 1/A  
I - 39010 Nalles  
Tel. +39 0471 678 619  
www.nals.info  
info@nals.info



ELENA WALCH  
**Castel Ringberg**

*Castel Ringberg al Lago di Caldaro dà il benvenuto a tutti gli amanti del vino!*

ostaria, punto vendita vino con possibilità di degustazione, visite guidate nei vigneti con degustazione

Aperto da Pasqua a fine ottobre, martedì giorno di riposo  
[www.castelringberg.com](http://www.castelringberg.com) +39 0471 960 010



## Il Mercatino di Natale di Bolzano vi aspetta!

Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano  
Tel. +39 0471 307000, info@bolzano-bozen.it  
www.bolzano-bozen.it

 @visitbolzanobozen  @bolzanobozen

### Martedì, 30 novembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | 30.11-4.1 | ore 7-13 | **Mercato del contadino**. Frutta, verdura e prodotti alimentari delle aziende agricole locali. Luogo: Piazza Mazzini. Info: t +39 0471 307 000  
ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 18-22 | **Gustelier: Cooking-Workshop**. Febbre da cocktail invernale - facile da fare a casa. Ami i cocktail e vorresti provare a fare il barman tra le tue quattro mura? Luogo: Gustelier. Info: t +39 0471 317 777  
ore 20-22 | **Stagione sinfonica dell'Orchestra Haydn 2021-22**. Con Micha Nesterowicz. Direttore e solista: Renaud Capuçon. Luogo: Auditorium. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 976 568

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

VADENA | 30.11-23.12 | ore 17-22 | **Glühweinstandl a Vadena Nuova**. Tutti i martedì e venerdì prima di Natale. Info: t +39 0471 950 420

## DICEMBRE

### Mercoledì, 1 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 15-16 | **Apertura delle chiesette di S. Vigilio e del Santo Sepolcro**. Le chiese custodiscono affreschi gotici raffiguranti la storia di Maria e di San Vigilio. Info: t +39 0471 307 000  
ore 18-22 | **Gustelier: Nutrizione antinfiammatoria - il cibo come „medicina“**. La terapeuta nutrizionale Melanie Demanega esamina una dieta antinfiammatoria che può essere integrata nella vita quotidiana. Luogo: Gustelier. Info: t +39 0471 317 777

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di

San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

### Giovedì, 2 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

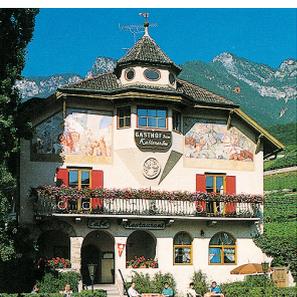
BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 18-22 | **Gustelier: Cooking-Workshop**. **Scoprire la diversità vegana**. Kurt Resch, chef e padrone di casa del Biohotel Steineggerhof di Steinegg vi introdurrà alla cucina vegana. Luogo: Gustelier. Info: t +39 0471 317 777  
2-5.12 | ore 20.30-18 | **Teatro Stabile: Casa di bambola**. Come può l'atto d'amore di Nora diventare una colpa e divenire motivo di vergogna e causa di dannazione sulla sua famiglia?.

Info: t +39 0471 301 566  
ore 21-23 | **Teatro Cristallo -  
Aspettando le stelle.** La New Project  
Orchestra supporta generosamente  
AIL Bolzano nel proporre un concerto  
di Natale, dove la magia del jazz  
si fonde con quella natalizia.  
Info: t +39 0471 202 016

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 |  
**Natale a Cornaiano | Appiano.**  
Anche quest'anno il paese vinicolo  
Cornaiano|Appiano offre con le sue  
opere d'arte, fatte da doghe e molto  
altro delle straordinarie decorazioni  
natalizie d'epoca. Info:  
t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 |  
**Mostra preseppi San Paolo.** Anche  
quest'anno nello storico paese di  
San Paolo | Appiano si potrà ammirare  
la tradizionale mostra di presepi.  
Info: t +39 0471 662 206

RISTORANTE  
CAFÉ **Kalterer See Hof**  
CALDARO - S. Giuseppe al Lago, 32  
aperto tutto l'anno, chiuso mercoledì, tel. 0471 96 01 57  
sito Internet: www.kaltererseehof.com



Casa con tradizione a  
7 minuti di cammino  
dal Lago di Caldaro  
circondata da vigneti.  
Sulla nostra terrazza  
potrete gustare una  
favolosa merenda con  
piatti tipici e specialità  
della cucina italiana,  
accompagnati da un  
buon bicchiere di vino  
della zona.  
Grande parcheggio

## Venerdì, 3 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-  
Avvento.** Numerose sono le iniziative  
natalizie nei diversi paesi di Appiano da  
non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino  
di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere  
natalizie trasformano Bolzano nella  
capitale del Natale. Luogo: Piazza  
Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 19.45-22 | **Partita di hockey HCB  
Südtirol - Wien.** Luogo: Palaonda,  
via Galvani 34. Biglietti: www.hcb.net.  
Info: t +39 0471 915 604  
ore 20 | **Società dei Concerti Bolzano  
- Quartetto Auner.** Quartetto Auner.  
Musica: Haydn, Kancheli, Dvořák.  
Luogo: Conservatorio C. Monteverdi.  
Info: t +39 0471 976 568  
ore 21-23 | **Teatro Cristallo: Dentro -  
Una storia vera, se volete.** DENTRO  
non è un lavoro sulla violenza ma  
sull'occultamento della violenza.  
È un piccolo omaggio teatrale alla  
verità dei figli. Info: t +39 0471 202 016

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 |  
**Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche  
quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|  
Appiano offre con le sue opere  
d'arte, fatte da doghe e molto altro  
delle straordinarie decorazioni natalizie  
d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

CORTACCIA SULLA STRADA DEL  
VINO | ore 17-23.59 | **Atmosfera  
d'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner.**  
Godetevi la magia e suggestiva  
atmosfera dell'Avvento nella Tenuta  
Tiefenbrunner tra vin brulé ed altro.  
Iscrizione obbligatoria:  
t +39 0471 880 433

EGNA | ore 8-13 | **Mercato contadino.**  
Mercato contadino in centro di Egna,  
sotto i pittoreschi portici. Info:  
t +39 0471 810 231

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 |  
**Mercatino di Natale San Michele.**  
Canzoni natalizie, mercatini di Natale,  
storie tipiche e programmi speciali  
per bambini, invitanole persone  
a soffermarsi a San Michele | Appiano.  
Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 |  
**Mostra preseppi San Paolo.** Anche  
quest'anno nello storico paese di  
San Paolo | Appiano si potrà ammirare  
la tradizionale mostra di presepi.  
Info: t +39 0471 662 206

## Sabato, 4 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-  
Avvento.** Numerose sono le iniziative  
natalizie nei diversi paesi di Appiano da  
non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino  
di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere  
natalizie trasformano Bolzano nella  
capitale del Natale. Luogo: Piazza  
Walther. Info: t +39 0471 307 000

ore 15-16 | **Storytelling a Castel  
Roncolo: Racconto d'inverno.**  
Un concerto di storie che dai ghiacci  
e i mari del Nord sfiorano i boschi  
alpini coperti di neve. Richiesta  
la prenotazione. Prezzo ridotto  
con la guest card locale.  
Info: t +39 0471 329 808  
ore 16-17 | **Per tutta la famiglia:  
Coccole di archi.** A tu per tu con  
gli strumenti dell'orchestra. Il palco-  
scenico si trasforma in un laboratorio  
intimo fatto di emozioni ed esperienze.  
Luogo: Auditorium. Iscrizione obbliga-  
toria: t +39 0471 976 568

CALDARO AL LAGO | ore 4-5.12 |  
ore 8-18.30 | **Natale a Caldaro -  
Esposizione di quadri.** I commercianti  
locali, in collaborazione con i Fotoama-  
tori di Caldaro, esporranno suggestivi  
quadri invernali nelle vetrine dei  
negozi del centro storico. Info:  
t +39 0471 963 169  
4-12.12 | ore 14-18 | **Natale a Caldaro  
- Stand dell'artigianato in piazza  
Principale.** Vendita di oggetti realizzati  
a mano, in piazza Principale a Caldaro.  
Info: t +39 0471 963 169

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 |  
**Natale a Cornaiano | Appiano.**  
Anche quest'anno il paese vinicolo  
Cornaiano|Appiano offre con le sue  
opere d'arte, fatte da doghe e molto  
altro delle straordinarie decorazioni  
natalizie d'epoca. Info:  
t +39 0471 662 206



# Natale a Caldaro

Soave, melodico,  
solidale – la magia  
dell'Avvento  
a Caldaro.

LAIVES | ore 10-22 | **11° Mercatino di Natale a Laives.** Piccolo e familiare mercatino di natale in Piazzetta Municipio con artigianato, musica, specialità gastronomiche e intrattenimento per bambini. Info:

t +39 0471 950 420

ore 14-17 | **Cavalcate con cavalli al Mercatino di Natale.** Anche quest'anno al Mercatino di Natale di Laives i bambini possono cavalcare lungo via Pietralba. Info:

t +39 0471 950 420

SALORNO | ore -23.59 | **Natale a Salorno.** Mercatino di Natale a Salorno con ampio programma quadro. Info: t +39 0471 810 231

SAN MICHELE & SAN PAOLO | APPIANO | 4-19.12 | ore 14-18 | **Viaggio in carrozza durante l'Avvento.** Durante l'Avvento e il periodo Natalizio AppianoAvvento invita ad un romantico viaggio in carrozza attraverso le strade e il paesaggio invernale. Info: t +39 0471 662 206

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele.** Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali per bambini, invitanole persone a soffermarsi a San Michele | Appiano. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Domenica, 5 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-11 | **Messa in lingua tedesca - Seconda domenica di Avvento.** Messa in lingua tedesca - Seconda domenica di Avvento. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 978 676

ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

ore 15-16 | **Castel Roncolo: Angeli per tutti i gusti!** Laboratorio di cartoline natalizie con il fumettista Armin Barducci. Richiesta la prenotazione. Prezzo ridotto con la guest card locale. Info: t +39 0471 329 808

ore 16-18 | **Partita di hockey HCB Südtirol - Graz.** Luogo: Palaonda, via Galvani 34. Biglietti: www.hcb.net. Info: t +39 0471 915 604

ore 19-20 | **Messa in lingua italiana - Seconda domenica di Avvento.** Messa in lingua italiana - Seconda domenica di Avvento. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 978 676

CALDARO AL LAGO | ore -23.59 | **Natale a Caldaro - Sfilata dei „Krampus“.** Sfilata dei „Krampus“ di San Nicolò a S. Nicolò a Caldaro. Info: t +39 0471 963 169

5-19.12 | ore 14-18 | **Natale a Caldaro - Giri in carrozza.** Giri in carrozza nel

centro storico di Caldaro dalle ore 14 alle ore 18. Info: t +39 0471 963 169

5-8.12 | ore 14.30-17.30 | **Natale a Caldaro - Concerto della banda musicale di Caldaro.** Concerto di Natale della Banda musicale di Caldaro nella chiesa dei frati francescani in piazza Rottenburg. Info: t +39 0471 963 169

ore 16.30-17.30 | **Natale a Caldaro - Concerto.** Concerto di Natale nella Chiesa dei Frati Francescani di Caldaro. Info: t +39 0471 963 169

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

CORTACCIA SULLA STRADA DEL VINO | ore 17-23.59 | **Sfilata di Krampus a Cortaccia.**

LAIVES | ore 10-22 | **11° Mercatino di Natale a Laives.** Piccolo e familiare mercatino di natale in Piazzetta Municipio con artigianato, musica, specialità gastronomiche e intrattenimento per bambini. Info: t +39 0471 950 420

MAGRÈ SULLA STRADA DEL VINO | ore 18-23.59 | **Sfilata di Krampus.**

**11** Mercatino di Natale LAIVES  
● LEIFERER Christkindlmarkt

**Avvento 2021**  
Piazzetta Municipio • dalle ore 10 alle 22

[www.laives-info.it](http://www.laives-info.it)

Città della mela  
**Laives**  
Bronzolo Vadena

ORA | ore 18-23.59 | **Festa dei Krampus**. L'associazione dei Krampus di Ora organizza la sua annuale festa dei Krampus in centro. Info: t +39 0471 810 231

SALORNO | ore -23.59 | **Natale a Salerno**. Mercatino di Natale a Salerno con ampio programma quadro. Info: t +39 0471 810 231

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele**. Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali per bambini, invitanole persone a soffermarsi a San Michele | Appiano. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Lunedì, 6 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 15-16 | **San Nicolò al Mercatino di Natale**. San Nicolò arriva in Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CALDARO AL LAGO | ore 17-18 | **Natale a Caldaro - Arrivo di San Nicolò**. Festa di S. Nicolò nella chiesa Parrocchiale. Arrivo di S. Nicolò in piazza Principale e distribuzione dei tradizionali sacchetti rossi ai bambini. Info: t +39 0471 963 169

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206  
ore 10-11.30 | **Visita guidata & degustazione nella Cantina Girlan**. Visita delle bottaie storiche e reparto produzione con degustazione di 4 vini. Durata ca. 1,5 ore. Solo previa prenotazione, gratuito. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 662 403

ORA | ore 17-23.59 | **Festa di San Nicolò**. L'associazione dei Krampus di Ora organizza la sua annuale festa di San Nicolò in centro. Info: t +39 0471 810 231

PENONE/CORTACCIA SULLA STRADA DEL VINO | ore -23.59 | **Sagra a Penone**.

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

TERMENO SULLA STRADA DEL VINO | **Sfilata di San Nicolò**. Sfilata di San Nicolò il 6 dicembre con inizio sul piazzale delle feste. San Nicolò regala dolci ai bambini buoni. Info: t +39 0471 860 131

## Martedì, 7 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 17-18 | **I Krampus al Mercatino di Natale**. Krampus in Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

## Jausenstation Schneiderwiesen

Fam. Plattner

Via La Costa, 41  
39050 Pineta/Laives  
tel. 0471 25 05 00  
[www.schneiderwiesen.it](http://www.schneiderwiesen.it)  
[info@schneiderwiesen.it](mailto:info@schneiderwiesen.it)



Raggiungibile in macchina da Colle o da Laives a La Costa o raggiungibile a piedi dalla stazione a monte della funivia del Colle (45 min.). Grande terrazza al sole, specialità regionali, merende tipiche, dolci fatte in casa. Ideale luogo di sosta per il "Törggelen", stupende escursioni.

CORNAIANO | APPIANO | ore -23,59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.**

Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23,59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Mercoledì, 8 dicembre

APPIANO | ore -23,59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000 ore 11-20 | **Un Natale di Libri.**

Una passerella di scrittori di fama internazionale con il loro ultimo best seller. Luogo: Castel Mareccio. Info: t +39 0471 307 000 ore 15-17 | **VBB: Ötzi und das Eis oben.** La scrittrice Anah Filou avvicina il giovane pubblico a tematiche importanti dei nostri giorni, con un linguaggio giocoso e amorevole. Luogo: Teatro Comunale. Info: t +39 0471 065 320 ore 20,30-18 | **Lo Schiaccianoci - Czech National Ballet.** Versione coreografica

di Youri Vámos con l'Orchestra Haydn in buca diretta dal Maestro Vaclav Zahradni ek. Luogo: Teatro Comunale Sala Grande. Info: t +39 0471 065 320

CALDARO AL LAGO | ore 14,30-15,30 | **Natale a Caldaro - Concerto 'Organo, quartetto vocale e corno delle Alpi'.** Concerto d'organo con il quartetto vocale ed i suonatori del corno delle Alpi nella chiesa dei Francescani. Info: t +39 0471 963 169 ore 18-18,30 | **Natale a Caldaro – Raccolta fondi 'Caldaro aiuta'.** Il ricavato della raccolta fondi "Caldaro aiuta" verrà consegnato al decano, sig. Alexander Raich, che lo devolgerà ad una famiglia bisognosa di Caldaro. Info: t +39 0471 963 169

CORNAIANO | APPIANO | ore -23,59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele.** Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali per bambini, invitanole persone a soffermarsi a San Michele | Appiano. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23,59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

TERMENO SULLA STRADA DEL VINO | ore 10-17 | **Avvento a Termeno.** Mercatino natalizio nel cuore di Termeno... Nella parte più vecchia del paese, a Betlemme, il 8 Dicembre viene organizzato un mercatino natalizio. Info: t +39 0471 860 131

## Giovedì, 9 dicembre

APPIANO | ore -23,59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000 ore 11-20 | **Un Natale di Libri.** Una passerella di scrittori di fama internazionale con il loro ultimo best seller. Luogo: Castel Mareccio. Info: t +39 0471 307 000 ore 20,30-18 | **Lo Schiaccianoci - Czech National Ballet.** Versione coreografica di Youri Vámos con l'Orchestra Haydn in buca diretta dal Maestro Vaclav Zahradni ek. Luogo: Teatro Comunale Sala Grande. Info: t +39 0471 065 320



**TRAMIN**



**AVVENTO & NATALE**  
a TERMENO

- + Avvento in cortile a Betlemme, Termeno il 08/12
- + Pozzi natalizi
- + Musica, programma per bambini & altro

**WWW.TRAMIN.COM**



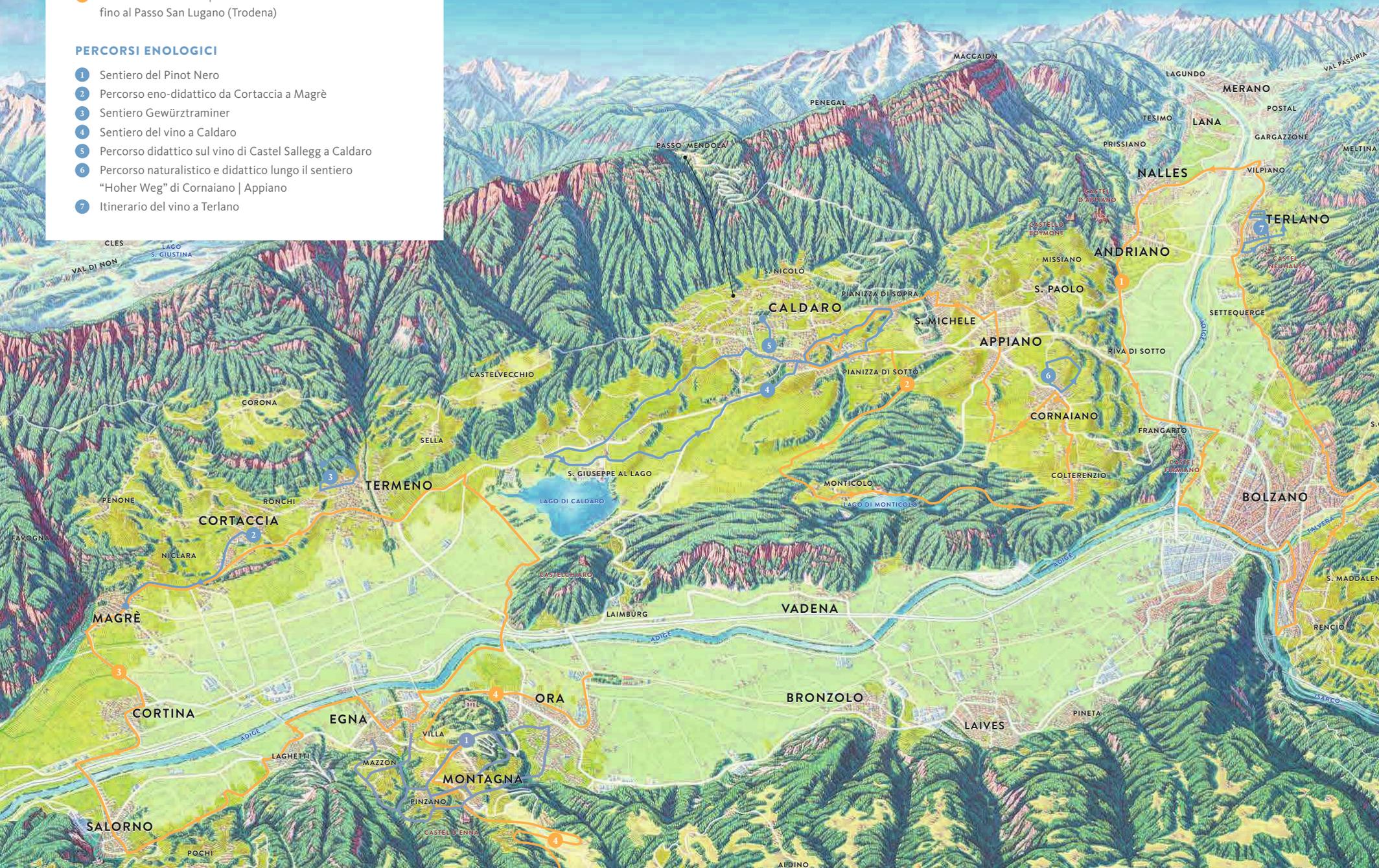
#simplyTramin

## IN BICI TRA I VIGNETI

- 1 ITINERARIO NORD | Lagrein e Sauvignon
- 2 ITINERARIO CENTRO | Pinot Bianco e Schiava
- 3 ITINERARIO SUD | Gewürztraminer e Pinot Nero
- 4 VECCHIA FERROVIA | Percorso ciclabile conduce fino al Passo San Lugano (Trodna)

## PERCORSI ENOLOGICI

- 1 Sentiero del Pinot Nero
- 2 Percorso eno-didattico da Cortaccia a Magrè
- 3 Sentiero Gewürztraminer
- 4 Sentiero del vino a Caldaro
- 5 Percorso didattico sul vino di Castel Sallegg a Caldaro
- 6 Percorso naturalistico e didattico lungo il sentiero "Hoher Weg" di Cornaiano | Appiano
- 7 Itinerario del vino a Terlano



CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

CORTACCIA SULLA STRADA DEL VINO | ore 17-23.59 | **Atmosfera d'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner.** Godetevi la magica e suggestiva atmosfera dell'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner tra vin brulè ed altro. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 880 433

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Venerdì, 10 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000 ore 11-20 | **Un Natale di Libri.** Una passerella di scrittori di fama internazionale con il loro ultimo best seller. Luogo: Castel Mareccio.

Info: t +39 0471 307 000 ore 15-17 | **VBB: Ötzi und das Eis oben.** La scrittrice Anah Filou avvicina il giovane pubblico a tematiche importanti dei nostri giorni, con un linguaggio giocoso e amorevole. Luogo: Teatro Comunale. Info: t +39 0471 065 320 ore 19.45-22 | **Partita di hockey HCB Südtirol - Wien.** Luogo: Palaonda, via Galvani 34. Biglietti: www.hcb.net. Info: t +39 0471 915 604

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

CORTACCIA SULLA STRADA DEL VINO | ore 17-23.59 | **Atmosfera d'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner.** Godetevi la magica e suggestiva atmosfera dell'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner tra vin brulè ed altro. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 880 433

EGNA | ore 8-13 | **Mercato contadino.** Mercato contadino in centro di Egna, sotto i pittoreschi portici. Info: t +39 0471 810 231

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele.** Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali per bambini, invitanole persone a soffermarsi a San Michele | Appiano. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Sabato, 11 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 9-15 | **Gustelier: Sabato in cucina. Leggeri e in forma a Natale.** Sotto la guida di esperti preparerete un menu di Natale meravigliosamente leggero, soffice e croccante. Luogo: Gustelier. Info: t +39 0471 317 777 ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000 ore 11-20 | **Un Natale di Libri.** Una passerella di scrittori di fama internazionale con il loro ultimo best seller. Luogo: Castel Mareccio. Info: t +39 0471 307 000 11-19.12 | ore 14-17.30 | **Lettura di Natale nel Duomo di Bolzano.** Ad opera del Thetaerverein Gries. Dalle ore 14 alle ore 15:30 e dalle ore 16 alle ore 17:30. Info: t +39 0471 327 930 ore 14-16 | **Castel Roncolo: Cavalieri, eroi e giochi d'ombra.** Laboratorio con l'attrice e burattinaia Eva Sotriffer. Richiesta la prenotazione. Prezzo ridotto con la guest card locale.

Info: t +39 0471 329 808 ore 15-17 | **VBB: Ötzi und das Eis oben.** La scrittrice Anah Filou avvicina il giovane pubblico a tematiche importanti dei nostri giorni, con un linguaggio giocoso e amorevole. Luogo: Teatro Comunale. Info: t +39 0471 065 320 ore 16-18 | **Teatro Cristallo - Fratellini Sorellina.** Un'avventura in cui i Fratellini si perderanno per poi ritrovarsi e continuare a vivere pieni di curiosità. Info: t +39 0471 202 016

CALDARO AL LAGO | ore -23.59 | **Natale a Caldaro - Sfilata dei „Krampus“.** Sfilata dei „Krampus“ di San Nicolò nel centro di Caldaro. Info: t +39 0471 963 169 11-12.12 | ore 15-16 | **Natale a Caldaro - Scigno dei desideri.** Degli angioletti attraverseranno le vie del paese invitando i bimbi ad inserire le loro letterine di Natale nello scigno dei desideri. Ad attenderli una sorpresa. Info: t +39 0471 963 169 ore 15-17 | **Natale a Caldaro - Cinema illustrato per bambini.** Cinema illustrato, organizzato del centro genitori-bambini ELKI Caldaro, nel giardino della Casa delle Associazioni a Caldaro. Info: t +39 0471 963 169

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

EGNA | ore 14-23.59 | **Magia d'Avvento ad Egna: Escursione con lama ed alpaca.** Escursione con lama ed alpaca, partendo dal centro di Egna e camminando fino alle colline di Mazzon e al Castel Caldivo. Con degustazione vini e merenda. Iscrizione obbligatoria: t +39 347 037 44 63

LAIVES | ore 10-22 | **11° Mercatino di Natale a Laives.** Piccolo e famigliare mercatino di natale in Piazzetta Municipio con artigianato, musica, specialità gastronomiche e intrattenimento per bambini. Info: t +39 0471 950 420  
ore 15-18 | **Presepe vivente.** Emozioni natalizie al mercatino di Natale di Laives con il Presepe Vivente presentato dalla „Heimatbühne Leifers“. Info: t +39 0471 950 420  
ore 20 | **Concerto d'Avvento.** Nell'ambito del 11° mercatino di Natale, la banda musicale di Laives invita al concerto nella chiesa parrocchiale. Riservazione posti necessaria. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 950 420

SALORNO | ore -23.59 | **Natale a Salerno.** Mercatino di Natale a Salerno con ampio programma quadro. Info: t +39 0471 810 231

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele.** Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali per bambini, invitanole persone a soffermarsi a San Michele | Appiano. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Domenica, 12 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 10 | **Messa in lingua tedesca - terza domenica di avvento.** Messa in lingua tedesca - terza domenica di Avvento. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 306 200  
ore 15-17 | **VBB: Ötzi und das Eis oben.** La scrittrice Anah Filou avvicina il giovane pubblico a tematiche importanti dei nostri giorni, con un linguaggio giocoso e amorevole. Luogo: Teatro Comunale. Info: t +39 0471 065 320  
ore 15-16 | **Storytelling a Castel Roncolo: Natale e dintorni - die Raunächte.** Racconti provenienti dalla tradizione italiana e tedesca per scoprire le 12 notti magiche fra il solstizio d'inverno e l'Epifania. Richiesta la prenotazione. Prezzo ridotto con la guest card locale. Info: t +39 0471 329 808  
ore 18-20 | **Partita di hockey HCB Südtirol - Salzburg.** Luogo: Palaonda,

via Galvani 34. Biglietti: www.hcb.net. Info: t +39 0471 915 604  
ore 18 | **Società dei Concerti Bolzano - Gruppo Vocale Singer Pur.** Gruppo vocale Singer Pur. Musica: Brahms, Schubert, Reger, Rheinbrger, Mendelssohn-Bartholdy e altri. Luogo: Conservatorio C. Monteverdi. Info: t +39 0471 976 568  
ore 19-20 | **Messa in lingua italiana - Terza domenica di Avvento.** Messa in lingua italiana - Terza domenica di Avvento. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 978 676

CALDARO AL LAGO | ore 14.30-17.30 | **Natale a Caldaro - Concerto della banda musicale di Caldaro.** Concerto di Natale della Banda musicale di Caldaro nella Chiesa Parrocchiale di Caldaro. Info: t +39 0471 963 169  
ore 16.30-17.30 | **Natale a Caldaro - Concerto 'Organo, quartetto vocale e corno delle Alpi'.** Concerto d'organo con il quartetto vocale ed i suonatori del corno delle Alpi nella chiesa Parrocchiale di Caldaro. Info: t +39 0471 963 169

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

**andriano**



## IL CASTELLO DI FESTENSTEIN

Vi aspettiamo in primavera per vivere momenti di libertà tra le mura ricche di storia di Festenstein (Castelforte): aperture straordinarie da aprile ad ottobre.

Info: Associazione turistica Andriano  
+39 0471 510100  
info@andrian.info | www.andrian.info

EGNA | 12-19.12 | ore 17-19 | **Magia d'Avvento ad Egna: Giri in carrozza.** Giri in carrozza trainata da cavalli lungo il centro storico di Egna.  
Info: t +39 347 037 44 63

LAIVES | ore 10-22 | **11° Mercatino di Natale a Laives.** Piccolo e famigliare mercatino di natale in Piazzetta Municipio con artigianato, musica, specialità gastronomiche e intrattenimento per bambini. Info: t +39 0471 950 420  
ore 15-18 | **Presepe vivente.** Emozioni natalizie al mercatino di Natale di Laives con il Presepe Vivente presentato dalla „Heimatbühne Leifers“.  
Info: t +39 0471 950 420

SALORNO | ore -23.59 | **Natale a Salerno.** Mercatino di Natale a Salerno con ampio programma quadro.  
Info: t +39 0471 810 231

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele.** Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali

per bambini, invitanole persone a soffermarsi a San Michele | Appiano.  
Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi.  
Info: t +39 0471 662 206

TERLANO | ore 8-17 | **Mercatino delle pulci a Terzano.** Cose vecchie e antiche, usate e meno usate, inutili e divertenti, si trovano al mercatino. Info: t +39 338 735 72 39  
ore 15-17,30 | **Presepio di Natale a Terzano.** Un presepio, con figure fatte rigorosamente a mano con la iuta, viene allestito ogni anno in un maso o luogo diverso nel comune di Terzano.  
Info: t +39 339 844 56 01

## Lunedì, 13 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest' anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto

altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi.  
Info: t +39 0471 662 206

## Martedì, 14 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 20-22 | **Stagione sinfonica dell'Orchestra Haydn 2021-22.** Direttore: Marek ediv . Luogo: Auditorium. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 976 568

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest' anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi.  
Info: t +39 0471 662 206

## Mercoledì, 15 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 15-16 | **Apertura delle chiesette di S. Vigilio e del Santo Sepolcro.** Le chiese custodiscono affreschi gotici raffiguranti la storia di Maria e di San Vigilio. Info: t +39 0471 307 000  
ore 15-18 | **Gustelier: BambiniInCucina.** **Nella pasticceria di Natale.** I bambini tra i 6 e i 10 anni imparano come è facile cucinare e decorare da soli i biscotti di Natale. Luogo: Gustelier. Info: t +39 0471 317 777

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest' anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

Wein- und Sektlaube Kössler  
des Kofler Franz - Missian



Paulser Platz 17b / Piazza S. Paolo 17b  
I-39050 St. Pauls / S. Paolo

Tel. / Fax +39 0471 661574  
Mob. +39 333 4365006

kofler\_weinlaube@hotmail.it  
www.koessler.it/vinothek

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Giovedì, 16 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

CORTACCIA SULLA STRADA DEL VINO | ore 17-23.59 | **Atmosfera d'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner.** Godetevi la magia e suggestiva atmosfera dell'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner tra vin brulè ed altro. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 880 433

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Venerdì, 17 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 15-17 | **VBB: Ötzi und das Eis oben.** La scrittrice Anah Filou avvicina il giovane pubblico a tematiche importanti dei nostri giorni, con un linguaggio giocoso e amorevole. Luogo: Teatro Comunale. Info: t +39 0471 065 320

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

CORTACCIA SULLA STRADA DEL VINO | ore 17-23.59 | **Atmosfera d'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner.** Godetevi la magia e suggestiva atmosfera dell'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner tra vin brulè ed altro. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 880 433

EGNA | ore 8-13 | **Mercato contadino.** Mercato contadino in centro di Egna, sotto i pittoreschi portici. Info: t +39 0471 810 231

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele.** Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali per bambini, invitanole persone a soffermarsi a San Michele | Appiano. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Sabato, 18 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000



## L'itinerario del vino di Terlan

La piacevole escursione sul sentiero tematico (3,5 km) vi farà scoprire la storia e la cultura del vino del paese viticolo di Terlan.

Partendo dalla Cantina Terlan, la via si snoda attraverso un incantevole paesaggio di vigneti, passando anche per residenze e masi signorili.



ore 15-17 | **VBB: Ötzi und das Eis oben.** La scrittrice Anah Filou avvicina il giovane pubblico a tematiche importanti dei nostri giorni, con un linguaggio giocoso e amarevole. Luogo: Teatro Comunale. Info: t +39 0471 065 320  
 ore 15-16 | **Castel Roncolo: Babbo Natale tutto l'anno.** Laboratorio con l'attrice e burattinaia Eva Sotriffer. Richiesta la prenotazione. Prezzo ridotto con la guest card locale. Info: t +39 0471 329 808

CALDARO AL LAGO | ore 16.30-17.30 | **Natale a Caldaro - „Avvento al lago“ a S. Giuseppe al lago.** „Avvento al lago“ con i VVF, sezione di S. Giuseppe al lago ed il gruppo dei chierichetti, presso la caserma dei Vigili del fuoco di S. Giuseppe al lago/Caldaro. Info: t +39 0471 963 169  
 18-19.12 | ore 15-18 | **Natale a Caldaro – Presepe vivente.** La Heimatbühne Kaltern presenta il presepe vivente presso il passaggio della biblioteca pubblica a Caldaro. Info: t +39 0471 963 169

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

EGNA | ore 8-16 | **Mercato delle pulci.** Ogni terzo sabato del mese si svolge il mercato delle pulci nel centro di Egna. Info: t +39 333 485 23 04  
 ore 16-19.59 | **Magia d'avvento ad Egna: Presepe vivente.** Nel passaggio Meister Konrad nel Centro storico di Egna il gruppo teatrale "Heimatbühne Neumarkt" mette in scena il grande presepe vivente in 5 appuntamenti. Info: t +39 347 037 44 63

LAIVES | ore 10-22 | **11° Mercatino di Natale a Laives.** Piccolo e famigliare mercatino di natale in Piazzetta Municipio con artigianato, musica, specialità gastronomiche e intrattenimento per bambini. Info: t +39 0471 950 420  
 ore 15-18 | **Presepe vivente.** Emozioni natalizie al mercatino di Natale di Laives con il Presepe Vivente presentato dalla „Heimatbühne Leifers“. Info: t +39 0471 950 420

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele.** Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali per bambini, invitanole persone a soffermarsi a San Michele | Appiano. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

TERLANO | ore 19 | **Concerto d'Avvento a Terzano.** Concerto con il coro maschile di Terzano ed altri gruppi. Ingresso libero, greenpass richiesto. Info: t +39 0471 257 165

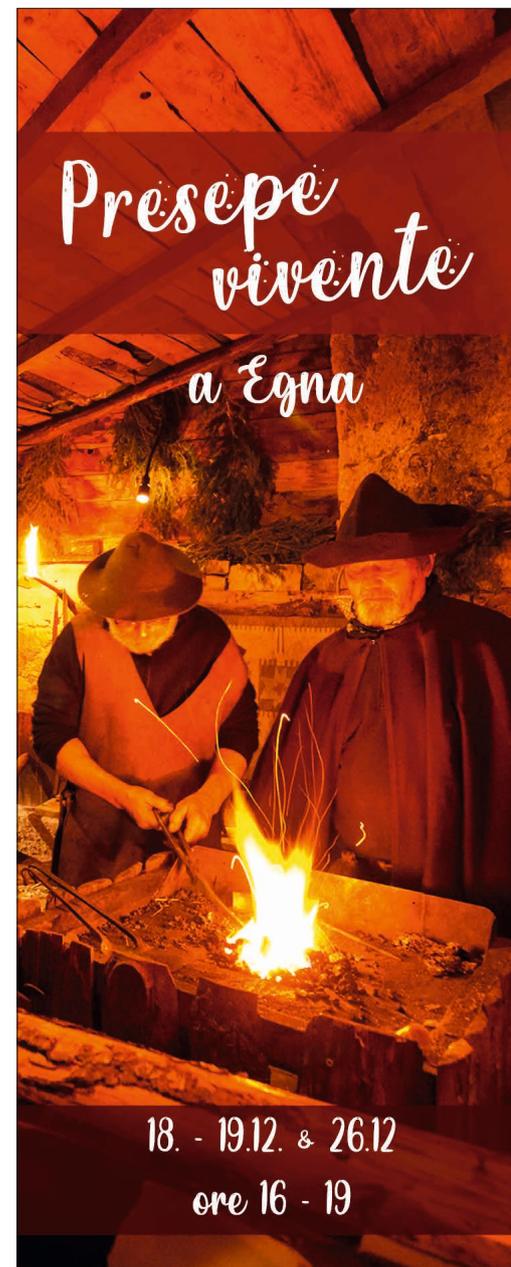
TERMENO SULLA STRADA DEL VINO | ore 19-21.30 | **Escursione guidata alla luce della luna piena.** Escursione guidata nell'atmosfera unica della luce della luna piena con una guida locale. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 860 131

VADENA | ore 17 | **Festa di Natale delle associazioni.** Brulè, cioccolata calda e panettone sotto la torre campanaria di Birti. Info: t +39 0471 950 420

## Domenica, 19 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-11 | **Messa in lingua italiana - Quarta domenica di Avvento.** Messa in lingua tedesca - Quarta domenica di Avvento. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 978 676



# Presepe vivente a Egna

18. - 19.12. & 26.12  
ore 16 - 19

TENUTA VINICOLA

15 68



UNTERGANZNER

Via Campiglio 15, I-39053 Cornedo (BZ)  
T. +39 0471 365 582, info@mayr-unterganzner.it  
www.mayr-unterganzner.it

Vendita diretta di vini pregiati

ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

ore 16-18 | **Concerto natalizio a Castel Roncolo.** Laboratorio con l'attrice e burattinaia Eva Sottriffer. Richiesta la prenotazione. Prezzo ridotto con la guest card locale. Info: t +39 0471 329 808

ore 16.30-18.30 | **Teatro Cristallo - La verità di Freud.** La protagonista Nadia affronta le relazioni con una madre troppo presente e una sorella mai cresciuta attraverso le teorie di Freud. Info: t +39 0471 202 016

ore 19-20 | **Messa in lingua italiana - Quarta domenica di Avvento.** Messa in lingua italiana - Quarta domenica di Avvento. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 978 676  
ore 20.30 | **Live Concert: Dominik Plangger „Live“ 2021.** Il cantautore altoatesino Dominik Plangger torna in tournée. Il LIVE tour prevede concerti dall'Alto Adige alle città del nord della Germania. Iscrizione obbligatoria: t +39 0473 270 256

CALDARO AL LAGO | ore 14.30-15.30 | **Natale a Caldaro - Concerto 'Organo, quartetto vocale e visita guidata'.** Concerto d'organo con il quartetto vocale e successiva visita guidata con il Decano di Caldaro presso la chiesa parrocchiale. Info: t +39 0471 963 169  
ore 16.30-17.30 | **Concerto del coro maschile di Caldaro.** Concerto del coro maschile di Caldaro nella chiesa parrocchiale di Caldaro. Info: t +39 0471 963 169

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.**

Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

EGNA | ore 16-19.59 | **Magia d'avvento ad Egna: Presepe vivente.** Nel passaggio Meister Konrad nel Centro storico di Egna il gruppo teatrale "Heimatbühne Neumarkt" mette in scena il grande presepe vivente in 5 appuntamenti. Info: t +39 347 037 44 63

LAIVES | ore 10-22 | **11° Mercatino di Natale a Laives.** Piccolo e famigliare mercatino di natale in Piazzetta Municipio con artigianato, musica, specialità gastronomiche e intrattenimento per bambini. Info: t +39 0471 950 420

ore 14-17 | **Cavalcate con cavalli al Mercatino di Natale.** Anche quest'anno al Mercatino di Natale di Laives i bambini possono cavalcare lungo via Pietralba. Info: t +39 0471 950 420  
ore 15-18 | **Presepe vivente.** Emozioni natalizie al mercatino di Natale di Laives con il Presepe Vivente presentato dalla „Heimatbühne Leifers“. Info: t +39 0471 950 420

SAN MICHELE | APPIANO | ore 17-21 | **Mercatino di Natale San Michele.** Canzoni natalizie, mercatini di Natale, storie tipiche e programmi speciali per bambini, invitanole persone a soffer-

marsi a San Michele | Appiano. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

TERLANO | ore 15-17.30 | **Presepio di Natale a Terlano.** Un presepio, con figure fatte rigorosamente a mano con la iuta, viene allestito ogni anno in un maso o luogo diverso nel comune di Terlano. Info: t +39 339 844 56 01

## Lunedì, 20 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Martedì, 21 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

CORTACCIA SULLA STRADA DEL VINO | ore 17-23.59 | **Atmosfera d'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner.** Godetevi la magica e suggestiva atmosfera dell'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner tra vin brulè ed altro. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 880 433

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23,59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Mercoledì, 22 dicembre

APPIANO | ore -23,59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 15-16 | **Apertura delle chiesette di S. Vigilio e del Santo Sepolcro.** Le chiese custodiscono affreschi gotici raffiguranti la storia di Maria e di San Vigilio. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23,59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

CORTACCIA SULLA STRADA DEL VINO | ore 17-23,59 | **Atmosfera d'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner.** Godetevi la magia e suggestiva atmosfera dell'Avvento nella Tenuta Tiefenbrunner tra vin brulé ed altro. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 880 433

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23,59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Giovedì, 23 dicembre

APPIANO | ore -23,59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23,59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23,59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

TERLANO | ore 15-17,30 | **Presepio di Natale a Terzano.** Un presepio, con figure fatte rigorosamente a mano con la iuta, viene allestito ogni anno in un maso o luogo diverso nel comune di Terzano. Info: t +39 339 844 56 01

## Venerdì, 24 dicembre

APPIANO | ore -23,59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 16.30-17.30 | **Messa della Vigilia per bambini in lingua tedesca.** Messa della Vigilia per bambini in lingua tedesca. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 978 676  
ore 18.30-19.30 | **Messa in lingua italiana.** Santa Messa in lingua italiana. Luogo: Chiesa dei Domenicani. Info: t +39 0471 982 027  
ore 23-23,59 | **Messa della Vigilia in lingua tedesca.** Messa della Vigilia in lingua tedesca. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 978 676



CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.**

Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

EGNA | ore 8-13 | **Mercato contadino.**

Mercato contadino in centro di Egna, sotto i pittoreschi portici. Info: t +39 0471 810 231

LAIVES | ore 15-18 | **Presepe vivente.**

Emozioni natalizie al mercato di Natale di Laives con il Presepe Vivente presentato dalla „Heimatbühne Leifers“. Info: t +39 0471 950 420

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 |

**Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

STRADA DEL VINO | ore 8-12 |

**Aperitivo di Natale alla Tenuta Ritterhof.** Entriamo nell'atmosfera della stagione natalizia insieme davanti a un bicchiere di vino. Info: t +39 0471 963 298

## Sabato, 25 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-11 | **Santa Messa di Natale.** Messa solenne con il vescovo Ivo Muser in lingua italiana e tedesca. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 978 676

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.**

Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 |

**Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Domenica, 26 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercato di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.**

Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

EGNA | ore 16-19.59 | **Magia d'avvento ad Egna: Presepe vivente.**

Nel passaggio Meister Konrad nel Centro storico di Egna il gruppo teatrale "Heimatbühne Neumarkt" mette in scena il grande presepe vivente in 5 appuntamenti. Info: t +39 347 037 44 63

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 |

**Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Il sentiero eno-didattico Cortaccia - Magrè

Informazioni: [weinlehrpfad.it](http://weinlehrpfad.it)

T. +39 0471 880 100

Lungo i suoi 4 km attraverso un'area vitivinicola chiusa, questo percorso, oltre ad essere un'esperienza naturalistica, offre la possibilità di seguire tutti gli eventi più importanti della viticoltura. Alcune tavole informative illustrano la varietà delle uve e le caratteristiche paesaggistiche della zona, consentendo anche di odorare le diverse note dei vini, conservati in piccole brocche di argilla, per cercare di indovinarne il nome. Non mancano, naturalmente, le meravigliose viste su frutteti e vigneti della Bassa Atesina e sulle Dolomiti.

Visita guidata con degustazioni su prenotazione, min. 7 persone.



**Südtiroler Unterland**  
Cortaccia · Magrè · Cortina



TERLANO | ore 15-17.30 | **Presepio di Natale a Terzano**. Un presepio, con figure fatte rigorosamente a mano con la iuta, viene allestito ogni anno in un maso o luogo diverso nel comune di Terzano. Info: t +39 339 844 56 01

## Lunedì, 27 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto

altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Martedì, 28 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Mercoledì, 29 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 15-16 | **Apertura delle chiesette di S. Vigilio e del Santo Sepolcro**. Le chiese custodiscono affreschi gotici raffiguranti la storia di Maria e di San Vigilio. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Giovedì, 30 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 20-20 | **VBB: Blasmusikpop (in lingua tedesca)**. "Blasmusikpop" racconta con ironia e spirito la storia di tre generazioni nello sperduto paesino di montagna St. Peter am Anger. Luogo: Teatro Comunale Sala Grande. Info: t +39 0471 065 320

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Venerdì, 31 dicembre

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000



**WALCHER**  
SÜDTIROLER  
GENUSSMANIFAKTUR

**Acetaia Walcher**  
Un' avventura per tutti i sensi

Informazioni e prenotazioni presso  
www.walcher.eu - Tel. +39 0471 66 50 39 - Zona produttiva Ganda 4, 39052 - Caldaro

ore 12-17.30 | **Corsa di San Silvestro BOclassic**. La tradizionale corsa amatoriale nelle vie del centro storico di Bolzano. Partenza e arrivo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 979 901

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

EGNA | ore 8-13 | **Mercato contadino**. Mercato contadino in centro di Egna, sotto i pittoreschi portici. Info: t +39 0471 810 231

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## GENNAIO

### Sabato, 1 gennaio

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella

capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 20-20 | **VBB: Blasmusikpop (in lingua tedesca)**. "Blasmusikpop" racconta con ironia e spirito la storia di tre generazioni nello sperduto paesino di montagna St. Peter am Anger. Luogo: Teatro Comunale Sala Grande. Info: t +39 0471 065 320

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

### Domenica, 2 gennaio

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 20-22 | **Concerto di Capodanno - Orchestra Haydn con Enrico Calesso**. Musiche di J. Strauß, J. Offenbach,

C. Gounod, F. Lehár. Luogo: Auditorium. Iscrizione obbligatoria: t +39 0471 976 568  
ore 20-20 | **VBB: Blasmusikpop (in lingua tedesca)**. "Blasmusikpop" racconta con ironia e spirito la storia di tre generazioni nello sperduto paesino di montagna St. Peter am Anger. Luogo: Teatro Comunale Sala Grande. Info: t +39 0471 065 320

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

### Lunedì, 3 gennaio

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23.59 | **Mostra preseppi San Paolo**. Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

### Martedì, 4 gennaio

APPIANO | ore -23.59 | **Appiano-Avvento**. Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano**. Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23.59 | **Natale a Cornaiano | Appiano**. Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23,59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Mercoledì, 5 gennaio

APPIANO | ore -23,59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000

CORNAIANO | APPIANO | ore -23,59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23,59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

## Giovedì, 6 gennaio

APPIANO | ore -23,59 | **Appiano-Avvento.** Numerose sono le iniziative natalizie nei diversi paesi di Appiano da non perdere. Info: t +39 0471 662 206

BOLZANO | ore 10-19 | **Mercatino di Natale di Bolzano.** Luci e atmosfere natalizie trasformano Bolzano nella capitale del Natale. Luogo: Piazza Walther. Info: t +39 0471 307 000  
ore 10-11 | **Messa dell'Epifania in lingua tedesca.** Messa in lingua tedesca. Luogo: Duomo in Piazza Walther. Info: t +39 0471 306 200  
ore 20-20 | **VBB: Blasmusikpop (in lingua tedesca).** "Blasmusikpop" racconta con ironia e spirito la storia di tre generazioni nello sperduto paesino di montagna St. Peter am Anger. Luogo: Teatro Comunale Sala Grande. Info: t +39 0471 065 320

CORNAIANO | APPIANO | ore -23,59 | **Natale a Cornaiano | Appiano.** Anche quest'anno il paese vinicolo Cornaiano|Appiano offre con le sue opere d'arte, fatte da doghe e molto altro delle straordinarie decorazioni natalizie d'epoca. Info: t +39 0471 662 206

SAN PAOLO | APPIANO | ore 16-23,59 | **Mostra preseppi San Paolo.** Anche quest'anno nello storico paese di San Paolo | Appiano si potrà ammirare la tradizionale mostra di presepi. Info: t +39 0471 662 206

# MOSTRE



BOLZANO Museo Eccel Kreuzer  
25.11.2021–6.1.2022 | **Mostra d'arte:  
Hans Ebensperger** | Chi era Hans  
Ebensperger? Cosa caratterizzava  
la sua pittura? E fino a che punto  
si allontanò dalle prevalenti tendenze  
pittoriche del suo tempo? A 50 anni  
dalla sua morte la mostra temporanea  
curata da Sara Alberti ripercorre  
l'esperienza artistica e di vita di questo  
artista dalla sensibilità acura e per certi  
versi fortemente malinconico.  
Aperto ore 10-18.  
Info: t +39 0471 301 621

BOLZANO Fondazione Antonio  
dalle Nogare  
26.11.2021–1.1.2022 | **Mostra:  
Michael Krebber - Studiofloor and  
Diamond Paintings** | Dal 29 maggio  
2021 all'8 gennaio 2022, la Fondazione  
Antonio Dalle Nogare presenta la  
prima mostra personale di Michael  
Krebber in Italia, intitolata Studiofloor  
and Diamond Paintings. Artista di fama  
internazionale e figura centrale sulla  
scena artistica tedesca tra gli anni  
Ottanta e Novanta, Michael Krebber  
(Colonia, 1954) è diventato negli anni  
riferimento per un'intera generazione  
di artisti più giovani, grazie a una  
costante ricerca attenta a mettere  
in discussione le convenzioni e i confini  
del medium pittorico, inteso dall'artista  
come spazio di dialogo e zona di  
contaminazione, piuttosto che un  
modo finalizzato alla produzione  
di un oggetto. La mostra è realizzata  
in collaborazione con Greene Naftali  
Gallery, New York.  
Aperto ore 17-19.  
Info: t +39 0471 971 626

BOLZANO Castel Roncolo  
25.11.2021–6.1.2022 | **Castel Roncolo:  
L'uomo e la caccia nel Tirolo** | Storia  
della caccia nel Tirolo storico Negli  
affreschi di Castel Roncolo è illustrata  
la caccia al cervo, al cinghiale, all'orso,  
al camoscio e allo stambecco; anche  
in altri castelli, residenze nobiliari  
e masi del Tirolo storico troviamo  
dei cicli pittorici dedicati al tema  
della caccia. Si tratta di opere d'arte  
importantissime per comprendere  
le tecniche venatorie usate in passato.  
Partendo dalla Preistoria, fino all'Età  
moderna, la mostra affronta il tema  
della caccia in tutte le sue forme,  
toccando la pesca, le armi e gli attrezzi  
utilizzati, nonché l'evoluzione delle  
leggi relative alla prassi venatoria  
e il punto di vista attuale.  
Aperto ore 10-18. Prezzo ridotto  
con la guest card locale.  
Info: t +39 0471 329 808

BOLZANO Museion  
25.11.2021–6.1.2022 | **Museion -  
TECHNO** | Museion presenta  
TECHNO, il primo capitolo di TECHNO  
HUMANITIES, un programma a lungo  
termine che toccherà tutti gli spazi,  
gli aspetti e i componenti di questa  
istituzione. TECHNO mette insieme  
temi emersi dai confronti tra umanità,  
ecologia, tecnologia ed economia  
e include una mostra collettiva interna-  
zionale che occuperà tutto l'edificio  
di Museion, un programma pubblico,  
un rave diurno e il TECHNO Reader —  
un'antologia di testi critici commisio-  
nati per l'occasione sulla techno  
e la globalizzazione. La mostra

si articola su tre temi — Libertà,  
Compressione ed Esaurimento —  
e mette al centro l'esperienza della  
techno, scegliendola come lente con  
cui esaminare una condizione umana  
e un ordine sociale contemporanei.  
Museion invita un gruppo internazio-  
nale di artisti, teorici e produttori  
a esplorare in che modo i fenomeni  
culturali legati alla techno si siano  
intrecciati alla maniera con cui oggi  
sperimentiamo le nostre identità.  
Accostando la deriva mainstream  
della techno di metà anni ottanta  
ai processi geopolitici e ai progressi  
economici di quell'epoca, TECHNO  
vuole riflettere su questo genere  
musicale al di là della sua definizione  
di subcultura. L'attuale pandemia è  
diventata una potente metafora della  
globalizzazione, e al tempo stesso ha  
gettato una luce nuova sull'industria  
multimiliardaria della musica techno,  
rivelando aspetti paralleli: ingiustizia  
sistematica, sfruttamento e incuria.  
TECHNO può essere considerato  
un appello a opporsi allo status quo  
e a mettere in rilievo i cambiamenti  
a livello sociale.  
Aperto ore 10-18. Prezzo ridotto  
con la guest card locale.  
Info: t +39 0471 223 413

BOLZANO Museo Mercantile  
27.11–31.12.2021 | **Mostra d'arte:  
Tra(dition)art** | Mostra di scultura  
e pittura presso il Museo Mercantile  
Organizzatore: lvh.apa L'accesso  
alla mostra è consentito solo  
con Covid-Green-Pass.  
Aperto ore 10-12.30.  
Info: t +39 0471 945 702

BOLZANO Castel Mareccio  
25.11.2021–6.1.2022 | **Mostra  
„C'era una volta...Bolzano“** |  
La storia di Bolzano raccontata  
attraverso le cartoline Dalla prima  
cartolina alla collezione G.Sessa  
La nascita della cartolina risale al 1865  
e si deve a un funzionario delle poste  
tedesche il quale ritenne che il pro-  
gresso dei mezzi di comunicazione  
necessitasse di semplicità e brevità  
che la lettera non poteva offrire.  
La prima cartolina venne spedita  
in Austria nel 1869 e – fino all'avvento  
di sms e social – fu testimonianza di  
piccoli e grandi viaggi: poche righe  
per raccontare una vacanza, un luogo,  
qualche aneddoto. In principio  
semplici, vennero successivamente  
colorate e illustrate, talvolta anche  
da noti artisti. La collezione Gaetano  
Sessa, acquistata dalla Fondazione  
Castelli, si compone di circa 2000  
cartoline: un documento prezioso  
per ricostruire l'aspetto della città  
di Bolzano e la vita di un tempo.  
Orario per le visite: ore 9-12.45  
(ultimo ingresso 12) e 14-17  
(ultimo ingresso 16.15).  
Aperto ore 10-17.  
Info: t +39 0471 976 615

BOLZANO Galleria Civica Bolzano  
25.11–23.12.2021 | **Ferri taglianti** |  
Fin dai tempi più antichi le lame hanno  
rappresentato un importante aspetto  
della cultura materiale. Da semplici  
selci utilizzate per diversi scopi,  
le lame si sono in seguito specializzate,  
garantendo successo in diverse attività,  
lasciando il segno nella quotidianità  
e nelle culture di ogni epoca

e divenendo espressione di mode e ricordi. Partendo dalle prime attestazioni in selce risalenti al Paleolitico, la mostra affronta un viaggio tematico nella storia delle lame: pugnali e armi da caccia, rasoi, strumenti chirurgici, forbici, trosse da viaggio, così come posate realizzate con i materiali più svariati, lame curiose e oggetto di design, nonché lame di uso contadino e artigianato legate in particolare all'area trentino-tirolese.

Aperto ore 10-18.

BOLZANO Museo delle Scienze Naturali dell'Alto Adige

7.12.2021-6.1.2022 | **Mostra:**

**Le macchine di Leonardo** |

Il trasporto al tempo di Leonardo. Macchine terrestri, imbarcazioni e strabilianti macchine volanti vi porteranno in un mondo in cui la creatività, l'innovazione, lo studio e la tecnica si fondono in un sogno visionario. Sfogliate le versioni multimediali dei codici leonardeschi più affascinanti, il Codice del Volo e il Codice Atlantico, ammirate i numerosi modelli e una vasta raccolta di progetti e cimentatevi nella ricostruzione delle macchine nelle diverse stazioni interattive. Scoprirete Leonardo come non l'avete mai visto prima. Per ulteriori informazioni sulla visita della mostra: [www.natura.museum](http://www.natura.museum) - 0471/412964.

Aperto ore 10-18.

Info: t +39 0471 412 964

BOLZANO Fondazione

Antonio dalle Nogare

25.11.2021-6.1.2022 | **Mostra:**

**Charlotte Posenenske - From B to E and more** |

A partire dall'11 settembre

2021, la Fondazione Antonio Dalle

Nogare presenta la prima mostra

italiana di Charlotte Posenenske,

a cura di Vincenzo de Bellis.

FROM B TO E AND MORE è la sua

prima retrospettiva in Italia e ripercorre l'evoluzione dell'artista.

Charlotte si dedica all'esplorazione

dello spazio astratto. Tutte le opere

sono costituite da più elementi,

accuratamente progettati e prodotti

in serie, secondo i disegni dell'artista.

Gli elementi variano per forma,

dimensione e complessità, ma sono

accomunati dalle loro forme geometriche

e dall'essere realizzati industrialmente

a costi di produzioni bassissimi.

Il suo lavoro si distingue per la propria

natura radicalmente aperta. Insistendo

sui concetti di ripetizione e di fabbricazione

industriale, Posenenske ha

sviluppato una forma di minimalismo

che affrontava le preoccupazioni

socioeconomiche e politiche del '68

al fine di ripensare lo status quo

del mercato dell'arte e rifiutando

le gerarchie culturali prestabilite.

In un momento storico come quello

che stiamo vivendo, in anni di pandemia

e proteste sociali derivanti da

una preoccupazione sempre crescente

rispetto alla polarizzazione economica,

la Fondazione Antonio Dalle Nogare

propone Charlotte Posenenske: FROM

B TO E AND MORE con l'obiettivo

di aprirsi ad un confronto necessario

sulle dinamiche che governano

le strutture economiche mondiali

e in particolare il sistema dell'arte

contemporanea.

Aperto ore 10-19.

Info: t +39 0471 971 626

BOLZANO Centro Trevi - TreviLab

25.11-3.12.2021 | **Mostra: The Border**

**Wall** | I Muri che ci separano Trent'anni

orsono cadeva il muro di Berlino,

sembrava un segnale anticipatore

di un mondo più aperto, di un'epoca

in cui i principi di libertà si erano diffusi

insieme alle democrazie liberali,

la globalizzazione, il libero commercio

e internet, sembravano segnare la fine

di ogni barriera. La realtà avrebbe

presto preso il posto dell'illusione,

se trent'anni fa i muri fra le nazioni

erano sedici, oggi sono quadruplicati

e altri sono già previsti o in fase

di realizzazione. Con oltre 6000

chilometri di barriere innalzati

nel mondo solo negli ultimi dieci anni,

le nazioni europee avranno ben presto

più sbarramenti ai loro confini di quanti

non ce ne fossero durante la guerra

fredda. Innumerevoli sono le ragioni

alla base di queste decisioni spesso

dettate da paura, disuguaglianze

economiche, scontri religiosi e forti

divisioni politiche e sociali. Difficili

da accettare sono i muri di cemento

o di filo spinato ma forse i muri più

pericolosi e più difficili da abbattere

sono i muri mentali e culturali,

quelli che ci costruiamo da soli e che

ci isolano dal resto del mondo. Ci sono

poi barriere costruite dall'uomo per

limitare la libertà di persone che non

hanno rispettato le leggi e le regole

che la nostra società si è data.

Attraverso la mostra fotografica

"The Border Wall" del fotografo

pluripremiato Fabio Bucciarelli

e con le conferenze di altri famosi

fotoreporter che hanno affrontato

queste tematiche, quali Valerio

Bispuri con il progetto "Prigionieri",

Alessandro Grassani con "Environmental

Migrants, a Wall in Between",

Francesco Cito con "il muro d'Israele,

vi mostreremo alcune di queste realtà

per cercare di comprendere e analizzare

le conseguenze di queste nostre

scelte. Mostra fotografica "The Border

Wall" Con „The Border Wall“ veniamo a

conoscere il dramma vissuto da migliaia

di persone nel tentativo di superare

il muro che delimita il confine tra

Messico e Stati Uniti. Entrare in

America è diventata la speranza

di una nuova vita per diverse genera-

zioni di migranti centroamericani,

in fuga dal crimine organizzato,

dalla persecuzione e dalla violenza.

Fabio Bucciarelli poi porta a conoscere,

attraverso la seconda parte del

progetto fotografico, denominato

„American Chimera“, la vita di una

famiglia di immigrati che è riuscita

ad entrare negli States e di come cerca

di inserirsi nella società americana.

Conferenze : Venerdì 19 novembre -

ore 18: Francesco Cito „Il muro

d'Israele“Venerdì 26 novembre -

ore 18: Alessandro Grassani „Environmental

Migrants, a Wall in Between“-

Venerdì 3 dicembre - ore 18: Valerio

Bispuri „Prigionieri“ Accesso alla sala

consentito solo con Green Pass.

Il numero dei posti disponibili in

sala potrebbe subire delle limitazioni

dovute alle regole sanitarie vigenti.



# CONTATTI

## ANDRIANO

Via Wehrburg 1, I-39010 Andriano  
t +39 0471 510 100, www.andrian.info  
info@andrian.info  
lun-ven ore 9-12

## APPIANO

Via Stazione 7  
I-39057 S. Michele | Appiano  
t +39 0471 662 206, www.eppan.com  
info@eppan.com  
lun-gio ore 8-17  
ven ore 8-12.30

## BASSA ATEESINA

### CORTACCIA MAGRE CORTINA

Piazza Hptm. Schweiggel 8  
I-39040 Cortaccia  
tel +39 0471 880 100  
www.suedtiroler-unterland.it  
info@suedtiroler-unterland.it  
lun-ven ore 9-12

## BOLZANO

Via Alto Adige 60, I-39100 Bolzano  
t +39 0471 307 000  
www.bolzano-bozen.it  
info@bolzano-bozen.it  
lun-ven ore 9-18.30, sab ore 9.30-18

## CALDARO AL LAGO

Piazza Principale 8, I-39052 Caldaro  
t +39 0471 963 169, www.caldaro.info  
info@caldaro.info  
lun-gio ore 8-12.30, ore 13.30-17  
ven ore 8-12.30

## CASTELFEDER

### ORA MONTAGNA EGNA SALORNO

Piazza Principale 4, I-39040 Ora  
t +39 0471 810 231  
www.castelfeder.info  
info@castelfeder.info  
lun-ven ore 8.30-12.30, ore 14-18

## LAIVES BRONZOLO VADENA

Via Kennedy 88, I-39055 Laives  
t +39 0471 950 420, www.leifers-info.it  
tourist@leifers-info.it  
lun-gio ore 8.30-12.30, ore 13.30-17.30  
ven ore 8.30-12.30  
Ufficio chiuso: 24.12.-06.01.

## NALLES

Piazza Municipio 1a, I-39010 Nalles  
t +39 0471 678 619, www.nals.info  
info@nals.info  
lun-ven ore 9-12

## TERLANO

Piazza Dott. Weiser 2, I-39018 Terzano  
t +39 0471 257 165, www.terlan.info  
info@terlan.info  
lun-ver ore 9-12  
Ufficio chiuso: 23.-24.12.

## TERMENO

Via Mindelheim 10a, I-39040 Termeno  
t +39 0471 860 131, www.tramin.com  
info@tramin.com  
lun-ven ore 8.30-12, ore 14-17.30  
Ufficio chiuso: 24.12.-09.01.

Gli orari di apertura possono variare a causa della situazione dovuta al Covid-19.

# SCOPRITE LA STRADA DEL VINO DELL'ALTO ADIGE DURANTE IL PERIODO NATALIZIO

Vi aspettano particolari esperienze vinicole dietro le 24 porticine dell'esclusivo Calendario dell'Avvento



<https://vinoeavvento.suedtiroler-weinstrasse.it/>

**STRADA DEL VINO DELL'ALTO ADIGE**

VIA DELLE CANTINE 10

39052 CALDARO (BZ)

TEL +39 0471 860 659

**INFO@STRADADELVINO-ALTOADIGE.IT**

**WWW.STRADADELVINO-ALTOADIGE.IT**

**Südtiroler  
Weinstraße**  
STRADA DEL VINO

